



Consejo Comunitario del Sistema de Atención para Adultos
Magellan Health Services
4129 E. Van Buren, Phoenix, AZ 85008
Sala de conferencias Cottonwood
5 de enero de 2011, 6 p.m.
Acta de la reunión

Coordinador(es) de la reunión: Trish Bleth		Encargada de grabar/tomar notas: Lynda Anderson
Objetivo de la reunión: Aporte de la comunidad al Sistema de Atención para Adultos		
Asistentes: Gloria Abril, miembro de familia; Pamela Walker, Magellan; Phil Sawyer, Bi-Polar Bears; Anita Barnas, SWN; Kaj-Willow Kaemmerer, SBH; Johnny Berglund, miembro de familia; Glenn Morris, persona que recibe servicios; Carolyn Hinkle, Choices; Don VandenBrul, miembro de familia; William Schwartz, NAMI; Trish Bleth, Magellan; Dennis Godbolt, Hope Lives; Jennifer Thorson, Magellan; Adam Berglund, persona que recibe servicios; Jennifer Veronsky, CRN; James Russo, Visions of Hope; Gary Brennan, QCN; Marilyn Racer, NAMI; Jill Hogan; Rich Beeman, NAMI; Jim Dunn, POCN; Mary Robson, Magellan; Deborah Cosgrove, CPLC; James Rodriguez, Hope Lives; Annalisa Castro, Hope Lives.		
TEMA	PRESENTADOR	ASUNTOS CONSIDERADOS
Presentaciones y anuncios	Trish Bleth	<p>Se realizaron las presentaciones.</p> <p>Caminata de la Alianza Nacional de Enfermedades Mentales (NAMI, por sus siglas en inglés), 27 de marzo de 2011, Tempe Beach Park. Se llevará a cabo un Evento Inicial de Capitanes de Equipo, el 24 de enero de 2011, a las 5 p.m., en Disability Empowerment Center, 5025 E. Washington; se invita a asistir a cualquier persona que esté interesada en ayudar a planificar el evento. Confirme su asistencia comunicándose con Gloria Abril.</p> <p>La Fundación para la Salud Mental de Arizona proporciona una preparación gratuita sobre los Impuestos a las Ganancias Federales y Estatales, deberá llamar para obtener una cita.</p> <p>Existe una necesidad de obtener muebles para dos departamentos; se realizaron sugerencias para comunicarse con Intercambio Comunitario y administración de casos de Bridging Arizona; comuníquese con Kaj-Willow Kaemmerer de Southwest Behavioral Health Services (SWBH) si puede ayudar.</p> <p>Cave Creek Clinic cerrará el 21 de enero de 2011 y se realizará la transición de las personas que reciben servicios a Saguaro Clinic para los servicios a partir del 24 de enero de 2011.</p>

		<p>Actualización de los grupos de discusión; se necesitan voluntarios para recopilar datos del comité Arnold v. Sarn. Se llevará a cabo una reunión de orientación la próxima semana; comuníquese con Phil Sawyer o Kathy Bashor (kathy.bashor@azdhs.gov) para obtener más información.</p> <p>Las organizaciones de veteranos celebrarán el “Stand Down” de tres días, del 4 al 6 de febrero de 2011 en el Veteran’s Coliseum.</p> <p>Existe un nuevo sistema de informes para el Consejo Comunitario del Sistema de Atención para Adultos y la Sociedad de Asesoría para Niños y Familias, se presentarán los asuntos al Comité Consultivo de Servicio al Cliente para el Mejoramiento de la Calidad (QI, por sus siglas en inglés).</p> <p>James Rodriguez anunció que Viva la Esperanza – Hope Lives ha cambiado su nombre a Hope Lives – Viva la Esperanza y se ha mudado a una nueva ubicación en 39 E. Jackson; se encuentran establecidos en el mismo lugar que Ebony House. Algunos de los servicios que brinda Hope Lives incluyen ayuda a los veteranos sin hogar, aptitudes y preparación para el trabajo y clases de desarrollo de educación general (GED, por sus siglas en inglés).</p> <p>Le deseamos un muy feliz cumpleaños a Don VandenBrul.</p>
<p>Empleo: “Cuáles son los planes”</p>	<p>Jennifer Thorson</p>	<p>Ha habido más oportunidades de trabajo, colocación de empleo directo, oportunidades de capacitación, el programa “Freedom to Work”, el programa “Ticket to Work” y educación sobre incentivos laborales.</p> <p>Red sudoeste (SWN, por sus siglas en inglés): brinda asistencia con el empleo, la filosofía “Work Works”, capacitación con especialistas en rehabilitación y coordinadores clínicos sobre la importancia y el valor del trabajo, y la intención de los adultos de trabajar y construir una autoestima para reforzar su creencia en sí mismos. Los especialistas en rehabilitación ahora se enfocan en grupos de trabajo, y el grupo paritario apoya el enfoque en la socialización y los grupos de actividades. En cada clínica existen tres grupos: los grupos prevocacional, de desarrollo laboral y de apoyo en el empleo. Las personas que reciben servicios son contratadas en las clínicas a través de un programa de empleo de transición para ayudarles a adquirir experiencia laboral. Existe una encuesta de empleo que identificará cuáles son los obstáculos que impiden trabajar, para ayudar a desarrollar programas basados en los resultados de la encuesta. La SWN ha colocado pósteres en las clínicas para ayudar a mejorar el empleo; los pósteres proporcionan estadísticas sobre la cantidad de personas que reciben servicios que se encuentran empleadas actualmente en la clínica, e información sobre cómo hablar con los Especialistas en Rehabilitación si la persona está interesada en trabajar y sobre los beneficios de trabajar. Los Especialistas en Beneficios y los coordinadores de tratamiento están trabajando para brindar educación sobre programas de incentivos y mantener los beneficios. Uno de los objetivos de capacitación para todos los administradores de casos es un nivel básico de información sobre empleo. Los Especialistas en Beneficios se acercan a las personas que reciben servicios si no están conectadas a “Freedom to Work”, tanto para las personas que reciben servicios dentro de título como para las personas que reciben servicios fuera de título, acerca de la posibilidad de estar conectado al programa.</p>

	<p>El Departamento de Salud de Arizona/División de Servicios de Salud Mental (ADHS/DBHS, por sus siglas en inglés), la Rehabilitación Vocacional y la Autoridad Regional de Salud Mental (RBHA, por sus siglas en inglés) están diseñando un programa para el cálculo de beneficios de discapacidad, a fin de mostrar los efectos del empleo en todos los beneficios para 2012. El programa estará disponible en línea.</p> <p>Visions: su sistema de recursos humanos tiene una calculadora que muestra si un miembro del personal está por superar su límite de nómina para evitar una pérdida de beneficios; el sistema también informa al personal cuándo deben renovar sus beneficios. El personal busca cómo ayudar a que los miembros se conecten con el programa “Freedom to Work”. Visions recibió un subsidio para continuar con los servicios para los miembros fuera de título.</p> <p>Aún existe una financiación disponible hasta 2011 para el programa “Freedom to Work”. Jennifer Thorson enviará más información.</p> <p>Red para Personas de Color (POCN, por sus siglas en inglés): Al trabajar con especialistas en rehabilitación y empleo con los Equipos de Tratamiento comunitario asertivo (ACT, por sus siglas en inglés) y de apoyo para identificar a las personas que reciben servicios y que tienen un interés vocacional y objetivos laborales, se asigna a los equipos objetivos de empleo. El Equipo ACT celebrará una Feria de Recursos, el 12 de enero de 2011, de 12 p.m. a 4 p.m. para el personal en 1035 E. Jefferson; de 1 p.m. a 2 p.m. habrá una capacitación en el centro para motivar al grupo de trabajo. El propósito es capacitar y exponer al personal a la red y a los recursos; las personas que reciben servicios con un objetivo laboral son remitidas a especialistas en empleo y rehabilitación, mentores capacitados en ILS, en transporte, en vivienda, etc. Loadstar Day Resource Center ayudará con la feria. FOCUS Resource Center se establecerá en el mismo lugar de Capitol Center junto con la Red de Empoderamiento para la Recuperación (REN, por sus siglas en inglés), dos consejeros de New Arizona Family Incorporated (NAFI). Capitol Center también tendrá una instalación para el lavado de la ropa, una ducha, una cocina y, asociada con un programa federal de vivienda calificado, trabaja para asociarse con Valle del Sol.</p> <p>Southwest Behavioral Health Services (SWBH): el Ejército de Salvación y Goodwill han usado lotes de automóviles con automóviles de menor valor; tener un automóvil puede ayudar con el transporte hasta el trabajo. Kaj-Willow Kaemmerer enviará más información.</p> <p>Una barrera para el empleo es no poder obtener una fianza si una persona es condenada por un delito grave. Hope Lives necesita asistencia para ayudar a obtener más fianzas. Necesidad de buscar otras oportunidades de empleo que no necesitan una fianza. No existen fondos para las personas que reciben servicios fuera de título. Se necesitan apoyos bilingües.</p>
--	--

	<p>Visions no ha tenido dificultades con la verificación de credenciales de empleo para los apoyos de grupos paritarios, salvo una sentencia por delito sexual; actualmente hay cinco empleados con una sentencia por delito grave; se está trabajando para crear un libro sobre historias de éxito; se brinda capacitación a los jóvenes en los grupos paritarios.</p> <p>Para el condado de Maricopa, en 2010, las estadísticas de empleo promedio son enfermedad mental grave fuera de título (15%) y dentro de título (13%), salud mental en general (20%) y abuso de sustancias (23%). A nivel nacional, las estadísticas para las personas desempleadas con enfermedad mental grave son del 85% al 90%, con el 70% con intenciones de trabajar.</p> <p>Trabajar para educar a las personas que reciben servicios, eliminar su miedo de ir a trabajar, cómo mantener los beneficios, dar a las personas que reciben servicios la información que necesitan para decidir sobre los objetivos de empleo.</p> <p>Asuntos considerados sobre las siguientes citas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Recuperación significa recuperar su vida”: significa una fundación, un hogar, pensar claramente. El empleo es uno de los aspectos que más ayudan a las personas con un problema de salud mental o abuso de sustancias; es necesario enfocarse en lo que la persona es capaz de hacer. • “Si una intervención de apoyo de empleo no es parte del tratamiento de salud mental, entonces no debe esperarse que se logren los resultados de empleo”: es necesario formar parte de todo el tratamiento, la educación sobre el empleo y la cultura; cambio de “¿Desea trabajar?” a “¿Qué desea hacer?”. • “Si tenemos éxito con el empleo, probablemente, tengamos éxito con el apoyo a la recuperación”: el trabajo se vuelve un sostén, los clubes (clubhouses) se vuelven un lugar para empezar a construir aptitudes sociales para un empleo exitoso. <p>Los grupos de discusión identificaron la lealtad que tienen las personas que reciben servicios por los clubes; existe un temor de que la financiación termine y de que los clubes ya no estén disponibles. FOCUS trabaja con los apoyos de los jóvenes de los grupos paritarios por un año. Debemos asegurar que las personas que reciben servicios comprendan que tienen oportunidades de ser contratados por instituciones que no sean el club, el Sistema de Salud Mental o como apoyo del grupo paritario. Se sugirió que esto sería grandioso para poder proporcionar micropréstamos y financiar la puesta en marcha de pequeños negocios, crear nuestra propia economía. A la Administración de Abuso de Sustancias y Servicios de Salud Mental (SAMSHA, por sus siglas en inglés) le gustaría financiar proyectos sobre la edad de transición y relacionados con el abuso de sustancias concomitante, y disponer de los fondos de subsidios para el Grupo de Apoyo para la Prevención de Suicidios y tener un Proceso de Solicitud de Licitaciones (RFP, por sus siglas en inglés) para este grupo.</p>
--	--

Foro abierto		<p>Un asistente manifestó una preocupación con respecto a la readaptación a la comunidad después de ser encarcelado, se sugirió comunicarse con las Organizaciones dirigidas por grupos paritarios y por familias, STAR, Visions of Hope, Center 4 Health Enlightenment Enrichment Empowerment Renewal Services (CHEEERS) , Hope Lives y REN o con los mentores paritarios en las clínicas. Mary Robson hablará con el asistente después de la reunión.</p> <p>La Coalición de Grupos Paritarios y Familia está trabajando en colaboración con el apoyo, Lawn Party de la Coalición para la Protección de las Familias de Arizona (PAFCO, por sus siglas en inglés), en Capitol, el martes; muestra de solidaridad y fortaleza; e informe a los legisladores sobre lo que sucede en el Sistema de Salud Mental. Existe una necesidad de mostrar a los nuevos legisladores que los programas funcionan para las personas que atendemos. La Alianza Nacional de Enfermedades Mentales (NAMI, por sus siglas en inglés) recopila historias de vida y se dirige a las personas que reciben servicios y que han perdido sus beneficios fuera de título.</p> <p>La Llamada directa a número prefijado para casos de crisis (Crisis Warm Line) es un servicio muy valioso para la comunidad; ha habido una mejora en las Unidades de Recuperación para Casos de Crisis (CRN, por sus siglas en inglés) y Visions; se estableció al personal en el mismo lugar, se realiza una colaboración de intercambio de información, se responden más de 3100 llamados, el horario de atención es de 4 p.m. a 12 a.m. Se agradece a Magellan por financiar las llamadas directas a números prefijados.</p> <p>Ha habido una mejora en el sistema, se han creado oportunidades, una mejor colaboración; preocupación sobre incluir nuevamente la salud mental en el Sistema de Contención de Costos de Atención de Salud de Arizona (AHCCCS, por sus siglas en inglés) y la pérdida de un proceso de recuperación de regresar a un sistema médico; habrá menos servicios de salud mental disponibles. El ADHS/DBHS ha comenzado a ver el valor del modelo de recuperación junto con las opiniones de grupos paritarios y familias en el sistema.</p>
Puntos del orden del día para futuras reuniones	A determinar.	
Próxima reunión:	2 de febrero de 2011, 6 p.m., Cottonwood, 4129 E. Van Buren	
Inicio formal:	6:00 p.m.	
Se levanta la sesión:	7:30 p.m.	